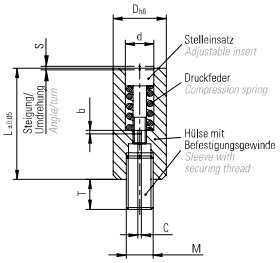
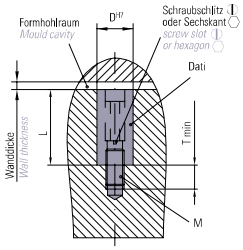
DATI®-BESCHREIBUNG *DATI®-DESCRIPTION*

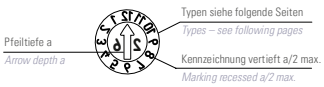
- Hülse mit Kennzeichnung
- Stelleinsatz mit Anzeigepfeil.
  Der vertiefte Anzeigepfeil dient als Schraubschlitz zur Einstellung und zum Einsatzwechsel
- Befestigung durch Gewindestift. DATI mittels Schraubenschlitz einschrauben.
  Hierzu Einsatz entfernen
- Werkstoff für Hülse und Stelleinsatz:
  1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei

- *Sleeve with identifier*
- *Adjustable insert with indicator arrow.*
  The recessed indicator arrow is used as a screw slot for adjustment and to change the insert
- *Secured by a threaded pin. Screw DATI with a screw slot. Remove adjustable insert for this purpose*
- *Material for sleeve and adjustable insert: 1.4034, hardened HRC 56 ± 2*



Montage *Installation*





Maßtabelle in mm *Dimension table in mm*									
D	d	L	M	T	a	b	c	⬡ / ⬡	S
3	1,6	14	2	4	0,20	1,5	SW 1,3	⬡	0,25
4	2,5	14	2	4	0,30	1,5	SW 1,5	⬡	0,20
5	3,1	17	3	4	0,40	0,5	0,6	◐	0,20
6	3,1	17	3	4	0,40	0,5	0,6	◐	0,20
8	4,6	20	4	4	0,40	0,7	1,0	◐	0,35
10	4,6	20	5	4	0,40	0,7	1,0	◐	0,35
12	6,4	25	6	6	0,60	1,0	1,2	◐	0,50
16	8,4	33	8	8	0,60	1,0	1,2	◐	0,60

SCHNELLWECHSELSYSTEM *FAST CHANGING SYSTEM*

Stelleinsatz eindrehen:
- Rechts drehen
- Nach Augenmaß auf Höhe einstellen

To screw in adjustable insert:
- *Turn clockwise*
- *Adjust height according to visual estimate*

Stelleinsatz verdrehen:
- Rechts oder links einstellen
- Auf Höhenverstellung achten

To turn adjustable insert:
- *Turn clockwise or counter-clockwise*
- *Check height adjustment*

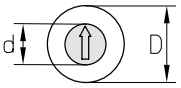
Stelleinsatz wechseln:
- Kontinuierlich nach links drehen
- Stelleinsatz hebt sich
- Stelleinsatz entnehmen

To change adjustable insert:
- *Turn continuously counter-clockwise*
- *The adjustable insert will raise*
- *Remove adjustable insert*

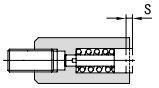
Der Stelleinsatz mit Jahreszahl wird zum Jahreswechsel durch Aus- und Eindrehen in Sekundenschnelle gewechselt.
- Fertigung unterbrechen, Form öffnen
- Stelleinsatz wechseln, Zeitraum einstellen
- Fertigung fortsetzen
- Kontrolle der Einstellung am Spritzteil

At the end of each year, the adjustable insert with year is changed in a matter of seconds by removing and screwing it in.
- *Stop production, open mould*
- *Change adjustable insert, set date*
- *Continue production*
- *Check setting on moulded part*

Opitz GmbH | Phone +49 (0) 60 21 – 8 00 88 | Fax +49 (0) 60 21 – 4 51 18 18 | E-Mail: info@opitz-gmbh.de | www.opitz-gmbh.de

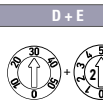
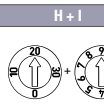
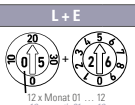


Maßtabelle in mm *Dimension table in mm*									
D	3	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	1,6	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm



Typ *Type*	A	B	C	CC
			6 Jahre *6 Years*	12 Jahre *12 Years*
Anzeige *Indicator*	Monate + Jahr (z. B. Dez. 26) *Months + year (e.g. dec. 26)*	Monate (z. B. Dez.) kombinierbar mit Typ C (zeigt z. B. Dez. 26) *Months (e.g. dec.) connected with type C (displays e.g. dec. 26)*	Jahr + 5 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 26) *Year + 5 years connected with type B (displays e.g. dec. 26)*	Jahr + 11 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 26) *Year + 11 years connected with type B (displays e.g. dec. 26)*

D	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro
3	A/1203/Jahr(Year)	30,00	B/1203/00	30,00	C/1203/Jahr(Year)+5	30,00	CC/1203/Jahr(Year)+11	30,00
4	A/1204/Jahr(Year)	30,00	B/1204/00	30,00	C/1204/Jahr(Year)+5	30,00	CC/1204/Jahr(Year)+11	30,00
5	A/1205/Jahr(Year)	30,00	B/1205/00	30,00	C/1205/Jahr(Year)+5	30,00	CC/1205/Jahr(Year)+11	30,00
6	A/1206/Jahr(Year)	30,00	B/1206/00	30,00	C/1206/Jahr(Year)+5	30,00	CC/1206/Jahr(Year)+11	30,00
8	A/1208/Jahr(Year)	30,00	B/1208/00	30,00	C/1208/Jahr(Year)+5	30,00	CC/1208/Jahr(Year)+11	30,00
10	A/1210/Jahr(Year)	30,00	B/1210/00	30,00	C/1210/Jahr(Year)+5	30,00	CC/1210/Jahr(Year)+11	30,00
12	A/1212/Jahr(Year)	32,00	B/1212/00	32,00	C/1212/Jahr(Year)+5	32,00	CC/1212/Jahr(Year)+11	32,00
16	A/1216/Jahr(Year)	32,00	B/1216/00	32,00	C/1216/Jahr(Year)+5	32,00	CC/1216/Jahr(Year)+11	32,00

Typ *Type*	D + E	H + I	L + E	J
			 12 x Monat 01 … 12 *12 x month 01 … 12*	
Anzeige *Indicator*	Woche + Jahr (z. B. ergibt die Kombination aus den Zahlen 30 + 5: Kw 35/26) *Week + year (e.g. add up to combination of numbers 30 and 5 results in 30 + 5: calendar week 35/26)*	Tage (z. B. 20 + 9 = 29) kombinierbar mit Typ A (zeigt z. B. 29. Dez. 26) *Days (e.g. 20 + 9 = 29) connected with type A (displays e.g. 29. dec. 26)*	Tage + Monate + Jahr (z. B. 25. Mai 26) *Days + month + year (e.g. 25. may 26)*	Schichtzahlen (z. B. 2. Schicht) *Shift numbers (e.g. 2nd shift)*

D	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro
3	D+E/1203/Jahr(Year)	60,00	H+I/1203/00	60,00	L+E/1203/Jahr(Year)	104,00	J/1203/00	30,00
4	D+E/1204/Jahr(Year)	60,00	H+I/1204/00	60,00	L+E/1204/Jahr(Year)	104,00	J/1204/00	30,00
5	D+E/1205/Jahr(Year)	60,00	H+I/1205/00	60,00	L+E/1205/Jahr(Year)	104,00	J/1205/00	30,00
6	D+E/1206/Jahr(Year)	60,00	H+I/1206/00	60,00	L+E/1206/Jahr(Year)	104,00	J/1206/00	30,00
8	D+E/1208/Jahr(Year)	60,00	H+I/1208/00	60,00	L+E/1208/Jahr(Year)	104,00	J/1208/00	30,00
10	D+E/1210/Jahr(Year)	60,00	H+I/1210/00	60,00	L+E/1210/Jahr(Year)	104,00	J/1210/00	30,00
12	D+E/1212/Jahr(Year)	64,00	H+I/1212/00	64,00	L+E/1212/Jahr(Year)	130,00	J/1212/00	32,00
16	D+E/1216/Jahr(Year)	64,00	H+I/1216/00	64,00	L+E/1216/Jahr(Year)	130,00	J/1216/00	32,00

Opitz GmbH | Phone +49 (0) 60 21 – 8 00 88 | Fax +49 (0) 60 21 – 4 51 18 18 | E-Mail: info@opitz-gmbh.de | www.opitz-gmbh.de

Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 3 – 16 mm
mit Höhenverstellung, zum Einschrauben von der Trennebene
Identification stamp with fast-change system Ø 3 – 16 mm
with height adjustment, mountable from the mould parting surface

Typ *Type*	K	M	N	R
Anzeige *Indicator*	Quartal + Jahr (z. B. 1. Quartal 26) *Quarter + year (e.g. 1. quarter 26*	Kennbuchstaben A – M (Typ M) *Identifier letters A – M (type M)*	Kennbuchstaben N – Z (Typ N) *Identifier letters N – Z (type N)*	Kennzeichnung nach Wunsch z. B. Materialkennzeichnung *Identification according to customers preference e.g. material identification*

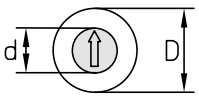
D	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro
3	K/1203/Jahr(Year)	30,00	M/1203/00	30,00	N/1203/00	30,00	R/1203/Zeichen(Symbol)	35,00
4	K/1204/Jahr(Year)	30,00	M/1204/00	30,00	N/1204/00	30,00	R/1204/Zeichen(Symbol)	35,00
5	K/1205/Jahr(Year)	30,00	M/1205/00	30,00	N/1205/00	30,00	R/1205/Zeichen(Symbol)	35,00
6	K/1206/Jahr(Year)	30,00	M/1206/00	30,00	N/1206/00	30,00	R/1206/Zeichen(Symbol)	35,00
8	K/1208/Jahr(Year)	30,00	M/1208/00	30,00	N/1208/00	30,00	R/1208/Zeichen(Symbol)	35,00
10	K/1210/Jahr(Year)	30,00	M/1210/00	30,00	N/1210/00	30,00	R/1210/Zeichen(Symbol)	35,00
12	K/1212/Jahr(Year)	32,00	M/1212/00	32,00	N/1212/00	32,00	R/1212/Zeichen(Symbol)	37,00
16	K/1216/Jahr(Year)	32,00	M/1216/00	32,00	N/1216/00	32,00	R/1216/Zeichen(Symbol)	37,00

Typ *Type*	T	WT	Z
Anzeige *Indicator*	Tage 1 – 31 *Days 1 – 31*	Wochentage 1 – 7 *Weekdays 1 – 7*	ohne Kennzeichnung *without markings*

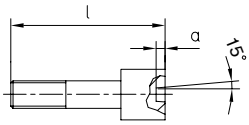
D	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro
3	T/1203/00	30,00	WT/1203/00	30,00	Z/1203/00	22,00
4	T/1204/00	30,00	WT/1204/00	30,00	Z/1204/00	22,00
5	T/1205/00	30,00	WT/1205/00	30,00	Z/1205/00	22,00
6	T/1206/00	30,00	WT/1206/00	30,00	Z/1206/00	22,00
8	T/1208/00	30,00	WT/1208/00	30,00	Z/1208/00	22,00
10	T/1210/00	30,00	WT/1210/00	30,00	Z/1210/00	22,00
12	T/1212/00	32,00	WT/1212/00	32,00	Z/1212/00	25,00
16	T/1216/00	32,00	WT/1216/00	32,00	Z/1216/00	25,00

Opitz GmbH | Phone +49 (0) 60 21 – 8 00 88 | Fax +49 (0) 60 21 – 4 51 18 18 | E-Mail: info@opitz-gmbh.de | www.opitz-gmbh.de

DATI 1200



Stelleinsätze werden auf Wunsch mit Druckfeder geliefert!
Adjustable insert will be deliverde with compression spring on request!



Maßtabelle in mm *Dimension table in mm*										
D	3	4	5	6	8	10	12	16	mm
d	1,6	2,5	3,1	3,1	4,6	4,6	6,4	8,4	mm
l	9	10,5	13	13	14	14	17	23	mm
a	0,20	0,30	0,40	0,40	0,40	0,40	0,60	0,60	mm

Werkstoff:
1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei

Material:
1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless

Stelleinsätze für DATI 1200 *Adjustable inserts for DATI 1200*

Typ *Type*	F	G	O
Anzeige *Indicator*	Stelleinsatz mit Pfeil + Jahr *Adjustable inserts with arrow + year*	Stelleinsatz mit Pfeil ohne Jahr *Adjustable inserts with an arrow without year*	Stelleinsatz nach Kundenwunsch mit Zahlen und / oder Buchstaben *Adjustable inserts according to customer preference with numbers and / or letters*

D	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro	Bestell-Nr. *Order no.*	Euro
3	F/3/Jahr(Year)	8,50	G/3/00	8,50	O/3/Zeichen(Symbol)	11,00
4	F/4/Jahr(Year)	8,50	G/4/00	8,50	O/4/Zeichen(Symbol)	11,00
5	F/5/Jahr(Year)	8,50	G/5/00	8,50	O/5/Zeichen(Symbol)	11,00
6	F/6/Jahr(Year)	8,50	G/6/00	8,50	O/6/Zeichen(Symbol)	11,00
8	F/8/Jahr(Year)	8,50	G/8/00	8,50	O/8/Zeichen(Symbol)	11,00
10	F/10/Jahr(Year)	8,50	G/10/00	8,50	O/10/Zeichen(Symbol)	11,00
12	F/12/Jahr(Year)	9,50	G/12/00	9,50	O/12/Zeichen(Symbol)	14,00
16	F/16/Jahr(Year)	9,50	G/16/00	9,50	O/16/Zeichen(Symbol)	14,00

Opitz GmbH | Phone +49 (0) 60 21 – 8 00 88 | Fax +49 (0) 60 21 – 4 51 18 18 | E-Mail: info@opitz-gmbh.de | www.opitz-gmbh.de